

# آبیاری سنتی در ایران

استاد جواد صفائیزاد، دانشکده علوم اجتماعی  
دانشگاه تهران

از سائل قابل توجه اینکه در اساتید محلی مالکیت آب برآسان  
مدار گردش ۲۰ شباه روز (۴۰ طاق) بکار خرید و فروش می‌گردد  
ولی در عمل بر مدار گردش ۱۵ شباه روز بکار آب می‌گیرند زیرا  
اگر فرار باشد نوبت هر بار آبیاری ۲۰ شباه روز بکار روز باشد در  
ماهیات گرم محصول خشک و از بین می‌رود از این‌رو مدار گردش آب  
را برآسان ۱۵ شباه روز بکار محاسبه و مدت حقایق را به نصف تنظیم  
داده‌اند یعنی اگر:

مالکیت حقایق فردی برآسان استاد محلی یک نیمروز (شش  
ساعت) بر مدار گردش ۲۰ شباه روز بکار بود در عمل مدار گردش  
آب را به ۱۵ شباه روز بکار تنظیم داده و حقایق را به دو نصف  
نیمروز (دو سه ساعت) نسبت نموده و در هر بار سه ساعت آنرا مورد  
استفاده قرار می‌هند یعنی سه ساعت آنرا در ۱۵ شباه روز اول و  
سه ساعت دیگر را در ۱۵ شباه روز دوم می‌گیرند که در مجموع همان  
۳۰ شباه روز می‌گردد با این تفاوت که نوبت اول آنرا در روز نوبت  
دوم را در شب مورد استفاده فرار می‌دهند.

سنجش زمان در نظام آبیاری "قیهود" کاشان  
تبديل واحدها

تبديل به ساعت	نام واحد									
۴۰	۱۴۰	۳۰	۱۶۰	۸۰	۴۰	۲۰	۱۰	۵	۲	مدار گردش
۲۴	۱۲۴	۳۲	۱۶	۸	۲	۱				شباه روز
۱۲	۷۲	۱۶	۸	۴						طاق
۶	۳۶	۸	۴	۲	۱					نیم طاق (نیمروز)
۳	۱۸	۴	۲	۱						نصف نیمروز (دوریع)
۱/۵	۹	۲	۱							ریع (دو شمن)
۴۵ دنیله	۴/۵	۱								شمن
۱۰ دنیله										سرجه

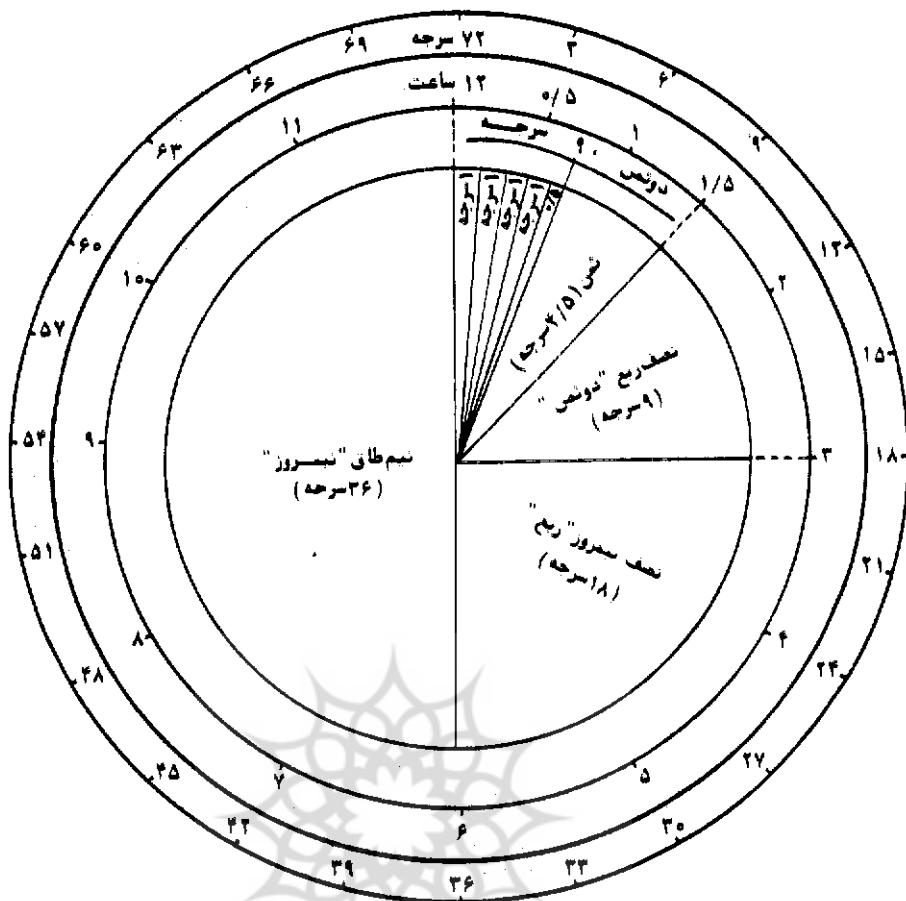
اجزاء سنتی سنجش زمان در آبیاری محلی  
"قیهود" کاشان

نام اجزاء	تبديل اجزاء	با ساعت
مدار گردش در خرید و فروش	۲۰ شباه روز	۴۰ طاق، ۴ ساعت
مدار گردش در آبیاری	۱۰ شباه روز	۲۰ طاق، ۲ ساعت
شباه روز	۲ طاق	۲ ساعت
طاق	نیم طاق، بیکنند	۱۲ ساعت
نیم طاق	نیمروز، نیم بند	۶ ساعت
نیمروز	۲ نصف نیمروز	۶ ساعت
ریع	۲ ریع	۳ ساعت
شمن	۲ شمن	۱/۵ ساعت
سرجه	۲/۵ سرجه	۴۵ دنیله
(آبستح)	زمان برآشدن یک بیاله	۱۰ دقیقه

سنجش سنتی اندازه‌گیری زمان در آبیاری‌های محلی در  
قیهود کاشان تا سال ۱۳۳۵ ش. به طریق مذکور معلم می‌شد و سپس  
اندازه‌گیری زمانی توسط ساعت جایگزین آن گردید.  
در اینجا ۲۰ که در مطلعه گویری بیزد واقع شده است نویس سنجش  
پیش‌نای منفی وجود دارد، بدین ترتیب که شباه روز را به چهار  
نیمروز (برابر با ۱۲۰ نیمجان) و هر نیمروز را به ۴ نیمجان تقسیم  
می‌نمایند، اگر طول نیمروزها را برای فروش کمیم زمان دقیقه‌ای نیمجان‌ها  
نیز ثابت می‌ماند در صورتیکه می‌دانیم طول نیمروزهای شب و روز  
در تمام فصول متغیرند، برای رعایت خرید و فروش سنتی آب در  
اسعاد محلی و رعایت تعییرات فصول اندازه حجمی نیمجان‌ها را در

سنجش زمان در نظام آبیاری "قیهود" کاشان  
تبديل واحدها

## اجزاء طاق آب در روستای قهروند کاشان



شکل زیر محاسبه گردید :

$$\text{طول هر نیمروز در اول سپاه} = \frac{5 \text{ ساعت}}{6 \text{ دقیقه}} \times \text{هر نیمروز} \times 3 \text{ فتحان}$$

طول هر نیمروز در اول تا پیشان

$$6 \text{ ساعت} = \frac{12 \text{ دقیقه}}{6 \text{ دقیقه}} \times \text{هر نیمروز} \times 3 \text{ فتحان}$$

طول هر نیمروز در اول پاشر

$$\frac{5}{5} \text{ ساعت} = \frac{11 \text{ دقیقه}}{6 \text{ دقیقه}} \times \text{هر نیمروز} \times 3 \text{ فتحان}$$

طول هر نیمروز در اول زمستان

$$\frac{4}{5} \text{ ساعت} = \frac{9 \text{ دقیقه}}{6 \text{ دقیقه}} \times \text{هر نیمروز} \times 3 \text{ فتحان}$$

### ب : سنجش زمانی آفتابی :

سنجش زمانی با آفتاب پا ساعت آفتابی در بسیاری از نقاط مرکزی و شرقی ایران رواج داشته و هنوز هم کم و بیش مشاهده

رابطه با رمان چهار بار در چهار فصل سال تعییر می‌دهد یعنی در تمام مدت سال هر ساعت برای این سنجش نیاز است با پنج فتحان ولی فتحان‌ها به دفعه باهم برابر تغییر نموده اند. (جدول شماره ۳) با تغییر در مدت سال مشاهده می‌کیم که طول نیمروز-های چهارگانه شبانه‌روز متغیر، مدداد فتحان آب سیمروزها ثابت است. تبدیل زمانی مدت پر شدن هر فتحان به ساعت ثابت ولی رمان پر شدن ناس که اجزاء فتحان بشمار می‌رود در فصول مختلف متغیر است. اگر این تغییرات را در طول نیمروزهای شبانه‌روز محاسبه شاید مازاد ۲۴ ساعت می‌کیم که در نیمروز چهارم (نیمروز آخر شب) به سیمروز که خود از زارمین است ۳ معلق می‌گیرد این مازاد در هر شبانه‌روز تا پیشان برای ۸۸ ناس و در پاشر ۲۴ ناس است و در زمستان نیازی به آب نیست و اصولاً آب ارزش فضول دیگر را ندارد. در اینجا مدار گردش آب هر ۱۶ شبانه‌روز یکبار است.

در محاسبه طول هر نیمروز در آغاز هر فصل بر اساس محاسبه ناس آب یعنی مدت زمان پر شدن هر ناس در فصول چهارگانه به

تغییرات فصلی سنجش زمان در آبیاری  
روستای ابراج

چوب متوجه سنت شرق چوب شده به تقسیم بندی این سنت می-  
پردازد.

در نقاط مختلف ایران این تقسیم بندی دارای اساس مشترک  
ولی همانند نیست، در این مورد چند مثال از نقاط مختلف ایران  
آورده می‌شود:

- ۱- سنجش زمانی آفتابی در تفرش
- ۲- " " " " چند<sup>۵</sup>

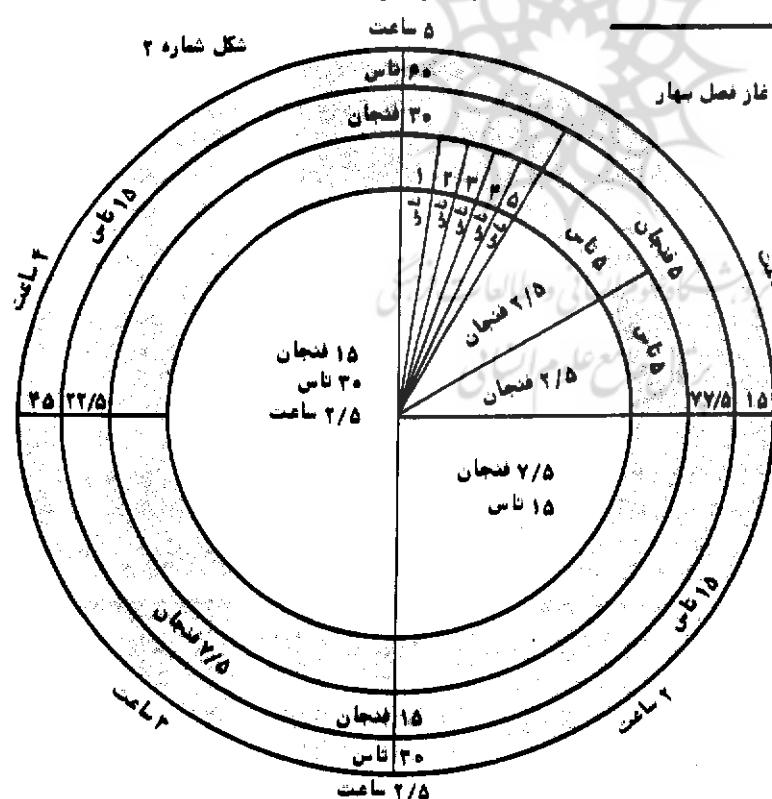
۱- سنجش زمانی آفتابی در تفرش:

در منطقه تفرش هنوز هم ساعت آفتابی را زارعین به مخصوص  
من شناسند و کم و بیش شاهد آن بوده‌اند و در برخی از دهات هنوز  
هم اجرا می‌شود، میراب‌ها و آگاهان متول اندازه‌گیری و اجرای  
این روش بوده و چون از بلند و کوتاه‌شدن طول روز و شب در مفصل  
مختلف داشتند "آگاهی دارند هر چند پکار اندازه زمانی طریق‌ها را  
تغییر می‌دهند، در نمودار خصیمه سنجش زمانی آفتابی در تفرش را  
در اول بهار و اول پائیز نشان می‌دهد، سنجش مذکور دارای اجزایی  
نیز هست که در ترسیم سنجش بهالای زمانی شرح لازم درباره آن  
آمده است.<sup>۶</sup>

با پیدایار شدن نهضتین اشده خورشید در صبحگاه سایه چوب

تبدیل	بهار	تابستان	پائیز	زمیان	تاریخ
طول روز به ساعت	۱۰	۱۲	۱۱	۹	
نیمروز به ساعت	۵	۶	۵/۵	۴/۵	
ساعت به فنجان	۵	۵	۵	۵	
ساعت به ناس	۱۰	۱۲	۱۱	۹	
فنجان به دقیقه	۶	۵	۵/۴۵	۵/۶۶	
دقیقه به دقیقه	۶	۵	۵/۴۵	۵/۶۶	
نیمروز به فنجان	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	
نیمروز به ناس	۶۰	۶۰	۶۶	۵۴	
فنجان به ناس	۲	۲/۴	۲/۲	۱/۸	
شبانه‌روزی ساعت	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	
شبانه‌روزی فنجان	۱۲۰	۱۲۰	۱۲۰	۱۲۰	
شبانه‌روزی ناس	۲۲۰	۲۸۸	۲۶۴	۲۱۶	
شبانه‌روزی بدنه‌ناس	۲۴۰	۲۴۰	۲۴۰	۲۴۰	
اختلاف	—	۸۸	۲۲	۲۴	۲۴

اجزاء نیمروز اول (صبح) در آغاز فصل بهار  
روستای ابراج



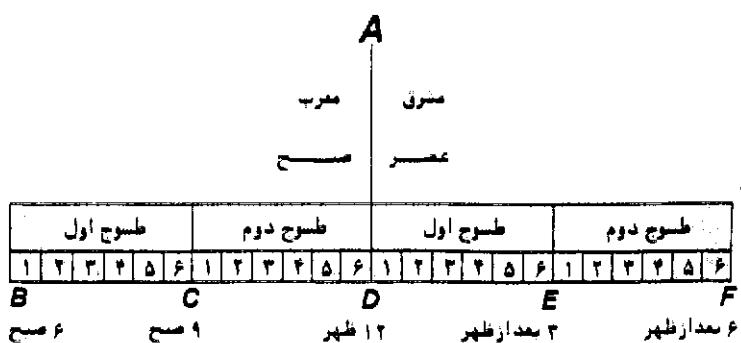
می‌شود. در این شیوه همیشه سه مبدأ: طلوع خورشید، طبر محلی ذخیره آفتاب  
مورد نظر بوده که در سنجش نجومی مورد  
طالعه غزار گرفته است، شیوه اجرا بدین  
شكل بوده که در نقطه معین و مورد نظری  
چوپی راست به طول حدود دو مرastخاب  
و به صورت مستقیم و شاملی در زمین فرو  
برده و پس از اطمینان از راست و شاملی  
بودن آن، صبح زود که آفتاب طلوع می-  
گند سایه چوب را در ترسیم غربی آن در  
روی زمین علامت‌گذاری کرده و طول سایه  
علامت‌گذاری شده را بر اساس سنت محلی  
به اجزایی تقسیم می‌نمایند، تقسیم بندی-  
های صبح به زمان طبر محلی که دیگر چوب  
دارای سایه‌ای نیست و پا به حداقل ممکن  
می‌رسد به پایان رسیده و پس از آن سایه

نکل شماره ۳- انداره‌گیری و اندازه رعایتی  
طیخ در اول بهار و اول پائیز در سفرش.

چوب دوپتری عمود سرمهین  $AD$

اندازه رعایتی طیخ های روزانه  $BC=CD=DE=EF$

دانکهای سرا بر هر طیخ  $6 = 5 = 4 = 3 = 2 = 1$



### ج: سنجش زمانی نحوی:

سنجش زمانی نحوی را می‌توان به دو قسم تقسیم کرد: تقسیم زمانی روزها و تقسیم زمانی شب‌ها، شاید در تئامی روستاهای ایران آغاز آبیاری سنگی خود را با طیخ خورشید آغاز نماید و برای اطلاع از لحظه طیخ خورشید فردی را بالای مکان بلندی از فیل درخت، نهاد، دیوار، پشت بام و امثال آن فرستاده و با پذیداردن اولین آشمه خورشید، فرد مذکور لحظه طیخ آن را با صدای بلند اعلام و در آن لحظه سیوکش‌ها سیو برآب نماید و با سند آبی را بسته و بد آب دیگری را باز ننماید.

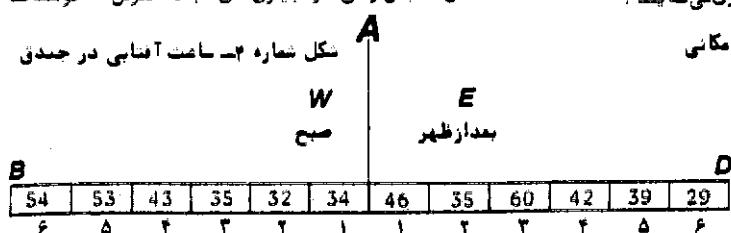
ظهر شرعی نسبت به نصف‌النهار محلی مبدأ دیگری است که حقایق بران آب خود را دست به دست می‌دهند، زمان ظهر شرعی را با فرو بردن چوبی عمودی و شاغل به زمین مشخص می‌نمایند، بدین ترتیب هنگامی که مشاهده گردید سایه چوب به حداقل ممکن رسید و یا مابهایی در آن مشاهده نگردید ظهر شرعی به افق محلی را اعلام و آب را به حقایق بر دیگری واکذار می‌نمایند.

با غروب خورشید اذان غرب آغاز می‌گردد و با بلند شدن صدای موذن آبیاری آن دسته از حقایق بران که در روز آب گرفته‌اند پایان گرفته و آبیاری دسته دیگر که باستثنی در شب آب‌گیرنده‌ها می‌گردد.

در پرطی از روستاهای در طول شب چندین نظر باستنی در فاصله زمانی اذان غرب و طیخ خورشید آب می‌گیرند، در اینصورت تachsen میراب به کم می‌آید چون یکی از وظایف میراب شدن ستاره‌شناسی و آکاهی از طیخ و غروب ستاره‌ها در شب می‌باشد.

شاخن سنجش زمان در آبیاری‌های شبانه "نیوش" <sup>A</sup> توسط

نکل شماره ۴- ساعت آفتابی در جندق



در سمت غرب جغرافیائی شاخن مشخص گردیده و با هم کردن سایه چوب، آنرا به دو قسم تقسیم گردد و هر قسم را یک طیخ من نامند، هر طیخ نیز به عنوان قسم تقسیم گردیده هر قسم یک دانک تأمینه می‌گردد و به همین ترتیب سایه شاخن از ظهر تا غروب انداره دو طیخ غمر را مشخص می‌دارد.

### ۳- سنجش زمانی آفتابی در جندق:

شاخن انداره‌گیری رعایتی در تقسیم آب یک نوع ساعت آفتابی به شرح زیر می‌باشد:

چوبی مستقیم به طول ۱۵۵ سانتیمتر در زمین معین و مشخص که غالباً بدین کار احتمال داده شده در خفرهای که ۱۲ سانتیمتر می‌شون آن است مروزه و در حصور خبرگان و آگاهان محلی و عده‌ای از دارندگان سهام، سیراب که سک گوچی را از بالای چوب رها گردد و سک رها سده‌هاستنی درست در روی سکی که در کنار شاخن هزار دارد بینند در غیر اینصورت طیر غرار گرفتن چوب صحیح نیست و باستنی شخص آرا برطرف سوده نا مسغیم بودن چوب مورد تائید ناظران قرار گیرد.

در هر طرف چوب سه سک به فاصله‌های ناساوی با کمی انحراف از خط مستقیم قرار داده شده است ولی فاصله‌های مذکور از سطح زمانی مساوی و در انداره‌گیری پائیز سال ۱۳۵۵ شمسی فاصله هردوستگاری گذیگر برای ۴۵ دقیقه بود، فاصله طولی هر طرف چوب ۲۵۱ سانتیمتر و مجموعاً ۷۵۶ سانتیمتر طریق چوب شاخن دارای ۱۲ سک (بحصور علامت مخصوص) (قرارداده کار انداره‌گیری زمانی ناساوی فاصله هردوستگاری کل زیر مشخص ندهد است، در این روش هم در فصول یا زمان مورد نیاز، طول زمانی را مجدداً انداره‌گیری می‌نمایند.

اندازه‌گیری طول زمانی سایه شاخن بر حسب انداره مکانی (اندازه‌گیری دیماه)

$$AC = 150 \text{ متر} = 1/5 \text{ ساعت}$$

$$BC = 251 \text{ سانتیمتر} = 4/5 \text{ ساعت}$$

$$CD = 251 \text{ سانتیمتر} = 4/5 \text{ ساعت}$$

$$BD = 502 \text{ سانتیمتر} = 9 \text{ ساعت}$$

ستاره به نامهای زیر مخلص می‌گردند:

۱- سtarه دوشاخ (کبوره)

۲- سtarه پروین

۳- سtarه شاهین

## ۱- سtarه دوشاخ:

برای تقسیم آب و سنجش زمان در آبیاری‌های فصل بهار مخلبان از ستاره‌ای که آنرا "دوشاخ" یا "کبوره" می‌نامند بهره می‌گیرد، این ستاره در نیمه شب دهم اردیبهشت در طرف شرق ظاهر شده و هفتادی یک دانگ (نیمساعت) نسبت به هفت تپل دیگر طلوع می‌نماید مثلاً "اگر طلوع ستاره در هفته اول در ساعت ۱۲ نیمه شب باشد در هفته بعد در ساعت ۱۲/۵ (نیمساعت بعد از نیمه شب) طلوع خواهد شد" در رابطه با طلوع این ستاره و سنجش زمان مخلبان اظهار می‌دارند که اگر کسی دو طلوع (۶ ساعت) آب داشته باشد از طلوع ستاره مذکور در ساعت ۱۲ شب نا طلوع خورشید آب خواهد گرفت.

## ۲- ستاره پروین:

از روز دهم تیرماه در آبیاری‌های شباه طلوع این ستاره را مورد سنجش قرار می‌دهند، هنگامی که ستاره مذکور روی قله تپار گیرد درست ساعت ۱۲ شب می‌باشد و از آن پس هفتادی یک دانگ بر زمان طلوع آن افزوده می‌گردد مثلاً "در هفته پنجم طلوع ستاره پروین به هنگامی که ستاره روی قله قرار می‌گیرد دانگاً" ساعت ۲ بعد از نیمه شب خواهد بود، (جدول زیر):

تفصیرات طلوع ستاره پروین

هفت	تاریخ	ساعت منطبق بر طلوع
اول	۱۵ تیر	۱۲ نیمه شب
دوم	۱۷ تیر	۱۲/۵ نیمه شب
سوم	۲۴ تیر	بعد از نیمه شب (صبح)
چهارم	۳۱ تیر	بعد از نیمه شب (صبح)
پنجم	۷ مرداد	بعد از نیمه شب (صبح)

میراب‌های متخصص اظهار می‌داشتند؛ وقتی ستاره پروین غروب نماید خود پروین که ستاره‌ای است دنباله‌دار از طرف شمال طلوع

## ۲- ستاره شاهین:

ستاره شاهین یک طلوع (س ساعت) به طلوع خورشید مانده از طرف شرق پدیدار می‌گردد، هنگامی که دم این ستاره بالا آید دو دانگ (یک ساعت) دیگر به طلوع آن تاب باقی مانده است مثلاً اگر زارعی دو دانگ آب داشته باشد از زمان بالا آمدن دم ستاره شاهین نا طلوع آن تاب آب متعلق به او خواهد بود.<sup>۹</sup>

آبیاری در شب به مراث مشکل‌تر از آبیاری در روز است زیرا اگر هوا ابری بود تپا دستورات مراث را یکار می‌ستند و طبیعی است که از درصد دقت سنجش زمان به مراث کاهش می‌یابد.

برای درک بیشتر از مفاهیم فوق لازم می‌داند چند اصطلاح محلی را توضیح دهد:

شباه روز برابر با	۸ طلوع (۲۴ ساعت)
طلوع خورشید نا ظهر	۲ طلوع (۶ ساعت)
طلوع	۴ دانگ (۲ ساعت)
دانگ	۴ گل (۰۵ دقیقه)
گل	۰۵ (۰۷ دقیقه)

البته با تغییرات زمانی طول روز و شب اندازه زمانی طلوع‌ها در رابطه با ساعت برابر نخواهد بود و یکی از دلائل یکار آب گیری در شب و یکار آب گیری در روز همین موضوع است مثلاً در سال‌های اخیر که ساعت در منطقه متداول گردیده مخلبان واحدهای زمانی حقایقی را با ساعت منطبق و مورد سنجش قرار می‌گیرد و ساعت ۱۲ طلوع آن از طلوع خورشید در ساعت ۵/۵ صبح صورت گیرد و ساعت ۱۲ طلوع مبتداً و قراردادی، تپلاً صرف محل این فاصله را برابر با دو طلوع محاسبه می‌شود اگرچه هم از نظر منشی دو طلوع آن محفوظ و دارای کاربرد آبیاری است و اندازه زمانی آنرا چنین محاسبه می‌نمایند:

اندازه زمانی دو طلوع در روز

$$= ۵/۵ = ۵/۵ \text{ صبح (طلوع خورشید)} - ۱۲/۵ \text{ ظهر}$$

اندازه زمانی هر طلوع در روز (ساعت)  $= ۳/۲۵$   
هنگامی که خورشید در ساعت ۵/۵ صبح طلوع نماید غروب آن نیز در ساعت ۵/۴ بعد از ظهر خواهد بود و به همین طریق دو طلوع بعد از ظهر نیز محاسبه می‌گردد.

در اندازه گیری‌های طلوع شب فاصله‌های زمانی، غروب آن تاب با ۱۲ نیمه شب و ۱۲ نیمه شب با طلوع خورشید (۵/۵ صبح) سنجیده می‌شود مثلاً: اندازه زمانی دو طلوع در شب

$$= ۵/۵ = ۵/۵ \text{ بعد از ظهر (غروب)} - ۱۲ \text{ نیمه شب}$$

### اندازه زمانی هر طبقه در شب (ساعت)

۵/۵ : ۲ = ۲/۷۵ به همین ترتیب اندازه زمانی طبیعی های نیمه دوم شب نیز برای  
با نیمه اول شب اندازه گیری می گردند و چون طبیعی های شب و روز  
نسبت بهم از نظر زمانی متغیرند هر فردی که یکبار از طبیعی روز  
استفاده می کند دفعه دوم از طبیعی شب سه روز می گیرد. معلمیان  
متقدید که طبیعی روز از نظر زمانی طولانی تر است ولی بواسطه  
گرمای هوا دارای کاربرد کمتری است ولی اندازه زمانی طبیعی شب  
کمتر ولی به واسطه خنکی هوا کاربرد آن زیادتر و تقریباً "دارای  
تبیه یکسانی خواهد بود. البته چون زمان طبیعی خورشید ثابت  
ست شورای آبیاری هم سنجش ضریح هارا که مجدداً "اندازه"  
گیری می شاید. ۱۱

### طرز اندازه گیری طبیعی:

طرز اندازه گیری طبیعی به شکل سنتی توسط آبیاران متخصص  
انجام می گیرد و آن بدین ترتیب است که :

به هنگام گرم شدن هوا و نیاز شدید دهقانان به آب در مجمع  
حقایقیان ارشد دهقانان (میراب) با یک چوب راست دو متری ۱۲  
قبل از طلوع آفتاب به سرفتات آمده و چوب را در نقطه معین و  
شناخته شده ای در زمین فرو می برد. پس از طلوع آفتاب سایه چوب  
در سطح زمین در جهت مغرب چهار گیاشی چوب شخص گردیده و  
ارشد دهقانان در حضور دیگر دهقانان توسط گفت گفتش های خود به  
بی کردن و اندازه گیری طول سایه چوب می برد (هر یعنی با چا  
پیار است از اندازه طولی از نوک پنجه تا پاشنه گفتش) پس از  
اندازه گیری و شمارش پایاها تعداد طولی پایها را به دو قسم تقسیم  
نموده و نصف آنرا یک "طبیع" می نامند.

به هنگام ظهر سایه ای از چوب مشاهده نمی گردد ولی بعد از  
ظهر چوب دوباره سایه می اندازد و دهقانان منتظر می مانند تا  
خورشید فروب نماید. در این هنگام طول سایه را با پا (کف پا با  
گفشن) اندازه گرفته و نصف مجموع آنرا یک طبیع می نامند. این روش  
اندازه گیری چهار تا پنج روز متولی ادامه می باید تا از اندازه گرفته  
طبیع اطمینان حاصل شایند و پس از اطمینان اجزاء دیگر را می  
نمایند. ۱۲

### سوم : رابطه آب و زمین

در تمامی مناطق ایران رابطه ای بین مقدار حجمی آب و زمین  
زیر کشت وجود دارد و با نوسان مقدار آب، سطح زیر کشت نیز  
نوسان می یابد. شرح زیر :

#### الف: رابطه آب و زمین در جندق

در بیان سنجش زمان در جندق و چگونگی سنجش سامت  
آفتابی مذکور گردید که فاصله هر یک از دو طرف چوب شاخص در  
دی ماه بشرح زیر مشخص شده است :

$$BC = ۲۵۱ \text{ cm} \quad ۴/۵ \text{ ساعت}$$

$$CD = ۲۵۱ \text{ cm} \quad ۴/۵ \text{ ساعت}$$

